

I carteggi rappresentano una fonte privilegiata per indagare gli scambi trans-regionali e trans-nazionali tra gli artisti, in una prospettiva storiografica attenta alla ‘mobilità’ che superi i tracciati nazionali e le strumentalizzazioni retoriche e narrative che hanno improntato la passata storiografia dell’arte europea. L’équipe di ricerca *Corrispondenze d’artista: Roma e l’Europa (XVIII-XIX secolo)*, individuando nella geografia sovranazionale della Roma sette-ottocentesca un campo d’indagine paradigmatico, promuove un momento di confronto con altri ricercatori e gruppi di ricerca attivi sulle corrispondenze in ambito europeo aprendo uno spazio di dialogo costruttivo.

Epistolary correspondence among artists is a privileged source to unravel the dynamics of intellectual exchange across regional and national boundaries, as it requires a research agenda necessarily focused on ‘mobility’, and a transnational approach and methodology avoiding the rhetorical pitfalls of past European historiography. By focusing on the cosmopolitan context of 18th- and 19th- century Rome as a paradigmatic field of enquiry, the research network *Artistic Correspondences: Rome and Europe in the 18th and 19th centuries* convenes investigators and research groups working on the same topic throughout Europe in order to explore new opportunities for collaboration.

Comitato scientifico

Serenella Rolfi, Giovanna Capitelli, Maria Pia Donato, Christoph Frank,
Carla Mazzarelli, Ilaria Miarelli Mariani, Susanne Adina Meyer

Informazioni: serenella.roffi@uniroma3.it

Dipartimento di Studi Umanistici (Università Roma Tre)

Progettazione e realizzazione grafica: Laboratorio informatico grafico-editoriale
<http://dipartimenti.uniroma3.it/studiumanistici>



Dipartimento di
Scienze della formazione, dei beni culturali
e del turismo
Università degli Studi di Macerata



Istituto Svizzero
UNIVERSITÀ DELLA CALABRIA
Accademia della Svizzera Italiana
Istituto di storia e teoria dell'arte e dell'architettura

con il patrocinio e la collaborazione di



**Corrispondenze d’artista:
Roma e l’Europa (XVIII-XIX secolo)**

Dipartimento di Studi UMANISTICI

**Artistic Correspondences:
Rome and Europe in the 18th and 19th centuries**

il rimborso del proprio costo del
le addattandomi alle presenti circu-
no poco addattabili all’acquisto del-
rei molto facile, qualora lei venisse
nella Galleria Sovrana, che abisso
mire potrebbe favorire indicante
lo al prezzo di molto antico di varie
cariche un qualche grado al suo Ed
dimostrare la sincera stima con
que.

**Convegno internazionale di studi
International Conference**

Roma 15-16 June 2015

KNIR, Koninklijk Nederlands Instituut Rome – via Omero, 10/12

Svenska Institutet i Rom – via Omero 14

D.W.S. Illm. 3

*Vincenzo
e Conte*

15 June 2015 – Svenska Institutet i Rom, Biblioteca

9.30 Saluti

MARTIN OLIN, Assistant Director, Svenska Institutet i Rom

MARIO DE NONNO, Direttore del Dipartimento di Studi Umanistici, Università degli Studi Roma Tre

Plenary Session

Session Chair HARALD HENDRIX, KNIR

10.00 SERENELLA ROLFI, Università degli Studi Roma Tre

Linee di una ricerca

10.30 ELISABETH OY-MARRA, Gutenberg Universität Mainz

Lettere d'artista e le vite d'artisti: da Giovan Pietro Bellori a Giovanni Gaetano Bottari

Coffee break

11.15 CINZIA SICCA, Università statale di Pisa

Rome as competitive arena. The evolving nature of a friendship through the early-eighteenth-century correspondence of John Talman and William Kent

11.45 MARTIN DÖNIKE, Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg

Rome in Weimar: The artistic correspondence between Goethe and German artists living in Rome around 1800

12.15 CHRISTOPH FRANK, Università della Svizzera italiana, Mendrisio

Da Grimm a Goethe: l'impatto di Parigi e Weimar sulle corrispondenze artistiche romane del '700

pause

Session A – Svenska Institutet i Rom, Biblioteca (14.00-17.00)

Esperienza di Roma

Session Chair LILIANA BARROERO, Università degli Studi Roma Tre

14.00 RAQUEL GALLEGOS, Universitat de Barcelona

Il carteggio di Julien de Parme e la formazione degli artisti indipendenti a Roma

14.25 TOMAS MACSOTAY, Universitat Pompeu Fabra, Barcelona

Northcote, Theed, Tatham, Deare, Flaxman: five British artists overcome Rome

14.45 SEBASTIAN DOHE - MALVE FALK, Landesmuseum für Kunst und Kulturschichte Oldenburg

To princes, poets and painters-The "Tischbein bequest" at Oldenburg

Coffee break

Prospettive storiografiche

Session Chair SUSANNE ADINA MEYER, Università di Macerata

15.25 RAFFAELLA MORSCELLI, Università degli Studi di Teramo

Nostalgia di Roma: riflessioni di Francesco Albani sulla pittura classicista nell'urbe

15.45 SUSANNA PASQUALI, Università degli Studi di Roma "La Sapienza"
Algarotti, Temanza e le lettere degli architetti nella prima edizione della 'Raccolta' di Bottari

16.05 STEFANO FERRARI, Accademia Roveretana degli Agiati di Scienze, Lettere e Arti
Il carteggio di Winckelmann con gli artisti

16.25 ROBERT SKWIRBLIES, Technische Universität Berlin
Lettere d'artista e "Künstlersozialgeschichte": La dimensione storica e sociale nelle lettere giovanili di Johann David Passavant da Parigi e Roma a Francoforte

Session B – KNIR - Hoogewerff Auditorium (14.00-17.00)

Rapporti con le istituzioni

Session Chair MARIA PIA DONATO, IHMC (CNRS-ENS-Paris 1)

14.00 EMILIE ROFFIDAL, CNRS-Toulouse
Correspondances romaines d'une académie de province: l'Académie de peinture et de sculpture de Marseille (1760-1790)

14.25 ADRIAN FERNANDEZ ALMOGUERA, Sorbonne Université, Paris
After the Antiquity: correspondence between Rome's Spanish artistic community and Madrid's Academy (1750-1820)

14.45 MICHELA DECORTES - MARIA JOAO QUINTAS LOPES BAPTISTA NETO, Universidade de Lisboa
La Real Accademia Portoghese di Belle Arti a Roma (1785-1798) nella corrispondenza dei diplomatici, degli artisti e del direttore Giovanni Gherardo De Rossi

Coffee break

Contesti collezionistici e agenti

Session Chair CHRISTOPH FRANK – Università della Svizzera italiana, Mendrisio

15.25 MATTEO BORCHIA, Università degli Studi di Roma "La Sapienza"
Bartolomeo Cavaceppi e la corte di Berlino: stralci di una corrispondenza

15.45 JOHANNA SELCH, Ludwig-Maximilians-Universität München
An attentive glance at Rome - Ludwig I of Bavaria and his Roman correspondents

16.05 MATHIAS HOFTER, Ludwig-Maximilians-Universität München
Concetti del collezionismo nella corrispondenza tra Ludovico I e Martin Wagner

16.25 LJERKA DULIBIĆ - IVA TRŽEC PASINI, Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti, Zagreb
Artists in 19th century Rome as mediators of cultural transfer of ideas and objects

Lecture. Svenska Institutet i Rom, Biblioteca

MARTIN OLIN, Svenska Institutet i Rom
Italian food and wine in letters and memoirs of Scandinavian artists

16 June 2015

Session A – KNIR - Hoogewerff Auditorium (9.30-10.30)

Corrispondenze cosmopolite

Session Chair ILARIA MIARELLI MARIANI, Università di Chieti

9.30 MIGUEL FIGUEIRA DE FAIRA, Universidade Autónoma de Lisboa
Rome, Paris, Lisbon: Political and Aesthetic Ideas in Portuguese artistic correspondence at the end of Ancient Regime

9.50 ANNA FRASCA-RATH, Universität Wien
Antonio Canova nelle lettere di John Gibson

10.10 ARNIKA SCHMIDT, Technische Universität Dresden
Nino Costa (1826-1903) – a Roman painter and his cosmopolitan correspondence

Session B – Svenska Institutet (9.30-10.30)

Pratiche artistiche e modelli

Session Chair CARLA MAZZARELLI, Università della Svizzera italiana, Mendrisio

9.30 VALERIA ROTILI, Accademia di San Luca, Roma
Lo scultore al lavoro. Il carteggio Albacini per una geografia della prassi artistica

9.50 ANGELA WINDHOLZ, Università della Svizzera italiana, Mendrisio
Lettere da Olevano Romano. La descrizione di un motivo ideale

10.10 ROSALBA DINOIA, Roma
Traduzione e migrazione del Rinascimento nella corrispondenza di Luigi Calamatta

Coffee break

Plenary Session – KNIR, Hoogewerff Auditorium

11.00 GEORG SCHELBERT, Humboldt Universität, Berlin
Personal Networks and Biographical Data between Edition of Text Documents and Modeling of Historic Events

roundtable

11.30 Session Chair: CHRISTOPH FRANK (Università della Svizzera italiana), GIOVANNA CAPITELLI (Università della Calabria)

E. JONAS BENCARD (Thorvaldsens Museum Copenhagen), *The Thorvaldsens Museum Archives – an internet platform for primary written sources on Thorvaldsen & Co.*

GIULIA ERICANI (Museo-Biblioteca-Archivio di Bassano del Grappa), *Il Fondo Canova*

HANNELORE PUTZ (Ludwig-Maximilians-Universität München), *Projekt Edition des Briefwechsels zwischen König Ludwig I. und Johann Martin von Wagner*

AMAYA ALZAGA RUIZ - JUAN ANTONIO YEVES (Fundación Lázaro Galdiano, Madrid), *La Literatura y las Artes en Epistolarios Españoles del siglo XIX*

BABETTE VAN ALPHEN (RKD Nederlands Instituut voor Kunstgeschiedenis), *RKD Explore: Dutch artists and their societies in the databases of the RKD*